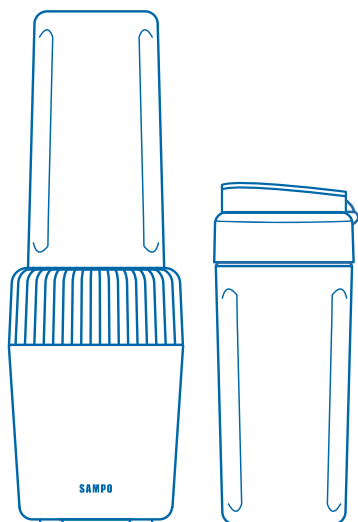


聲寶Tritan隨行杯果汁機 (雙杯組) (家庭用)

適用機種 **KJ-PA06F**



目 錄 頁

安全注意事項 (請務必遵守)...	1~4
使用前注意事項.....	5
各部位名稱/配件.....	6
使用說明	7~9
清潔與保養.....	10
故障檢修與排除.....	11
緊急處理方法	12
規格	13
備註	14
聲寶產品保證書	15

使用本產品前請先詳細閱讀本使用說明書，以便正確的使用本產品。
請將本使用說明書放置在隨時可取用的地方。

保證書印製於說明書最後頁，請要求經銷商填妥購買日期及店章，以確保您的權益。

安全注意事項(請務必遵守)

為了防止給使用者和他人造成意外的危害和財產的損害，請務必遵守下述事項。

■為加強提示下列各注意事項內容，將以下列標誌進行區分和說明：

 **警告** 此標誌的意思指“有造成死亡或重傷的可能”。

 **注意** 此標誌的意思指“有造成負傷或商品周圍財產損害的可能”。

■對於須遵守的內容種類，將以下列圖形符號來區分和說明(下列圖形符號為表示例)：

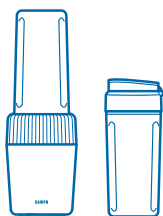
 此圖形符號是指「禁止」之意。

 此圖形符號是指務必遵照指示，「強制」實行之意。

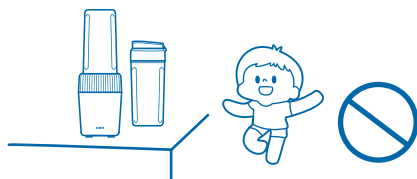


警告

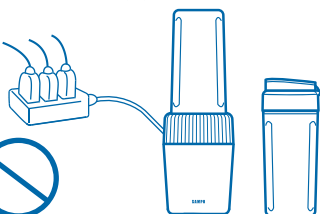
- 本產品不可營業使用。



- 孩童應受監護，以確保孩童不嬉戲玩電器。



- 只能使用110V的電源，且不可使用多重插座，以避免產生危險。電源線勿受壓，如有損壞，請洽服務中心更換。



- 不能使用化學液體或溶劑清洗本產品。



安全注意事項(請務必遵守)



警告

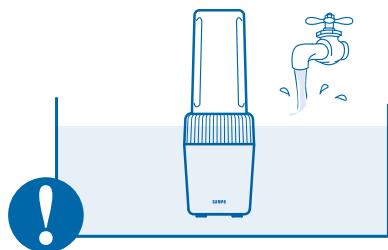
- 使用中請勿接近火源、水源、易燃物。



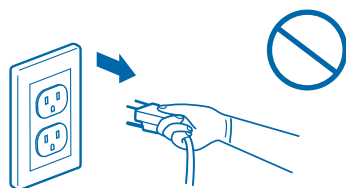
- 為了確保機器的壽命，請勿擅自拆卸零件。



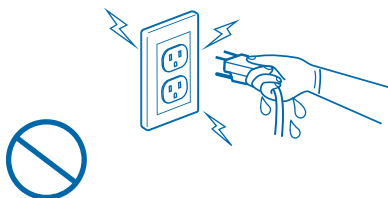
- 本體接電部位請勿用水沖洗，或直接浸泡水中，以免機體進水而導致故障及意外。



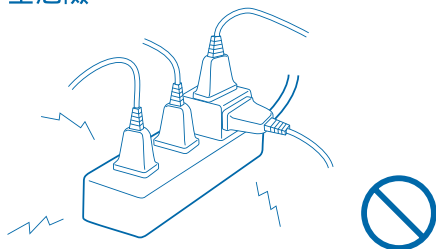
- 長時間不使用或外出時，請先將電源開關關閉後，再移除電源線插頭，否則易發生故障或危險。



- 移除電源線插頭時，請先按住插頭後再移除，勿硬拉扯電源線，並請注意手部是否乾燥。



- 請勿使用延長線及外接插頭，不與其他電器共用插座，以免發生危險。

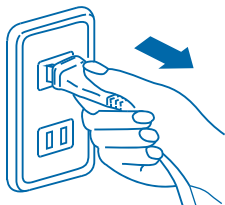


安全注意事項(請務必遵守)

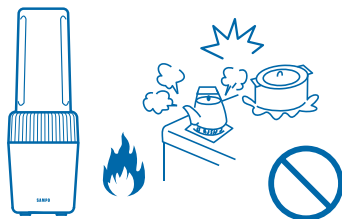


警告

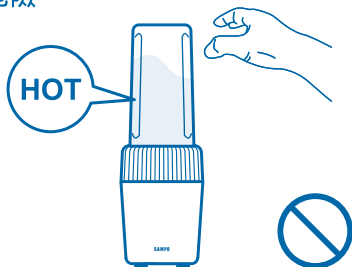
- 發生異常時(有燒焦味等)，請立即停止運轉，並移除電源線插頭。



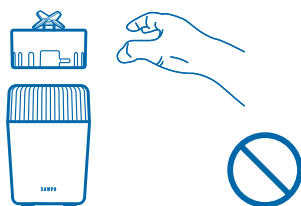
- 在火源附近或高溫(40°C以上)場所，廢紙、金屬屑多的場所，有易燃氣體、濕氣、重油污多及會被水淋的場所，請勿使用。



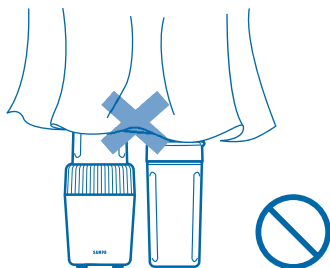
- 請勿使用超過40°C的液體或食材進行運轉，如倒入熱液體可能發生蒸氣突然噴發導致液體外溢等危險。



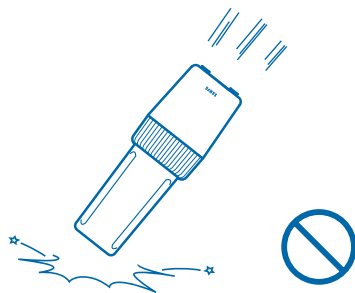
- 調理杯與攪拌刀座旋緊後，方可安裝在主機上，切勿將攪拌刀座單獨安裝在主機上，易發生危險。



- 使用中，嚴禁覆蓋任何物品。



- 如機器有摔過、被損壞過、或掉進水裡，請勿再使用機器。



安全注意事項(請務必遵守)

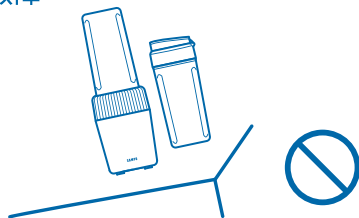


警告

- 注意電源線的收藏及保護：
取用及收藏時，注意不要將電源線加工、弄破、拉扯、任意扭曲、加長、還有不要讓重物壓住，以免電源線破損而造成故障及意外。



- 請放置在堅固穩定的檯面上，若放在不穩定或傾斜的檯面，可能會傾倒，造損壞或發生故障。



- 使用前請詳細閱讀本說明書各項說明。
- 使用中，人員請勿遠離，如有小孩接近時請密切注意。
- 若電源線損壞時，必須由本公司服務部門或具有類似資格的人員更換，以避免危險。
- 當電源線有破損時，請勿使用。
- 切勿把主機浸入到水內。
- 附屬配件為本機專屬配件，請勿使用非原廠配件。
- 請不要在指定用途之外使用，以避免造成無法預測的故障發生。
- 維修服務均使用原廠零件，若任意更換非原廠認可之零件，以導致本機或週遭財物等損壞，本公司不負責保固維修或一切損害之責任。
- 本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者（包含孩童）使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。
- 孩童應受監護，以確保孩童不嬉戲玩電器。

 注意：使用安全注意事項，請務必遵守

使用前注意事項



警告



需使用110V/60Hz的獨立插座

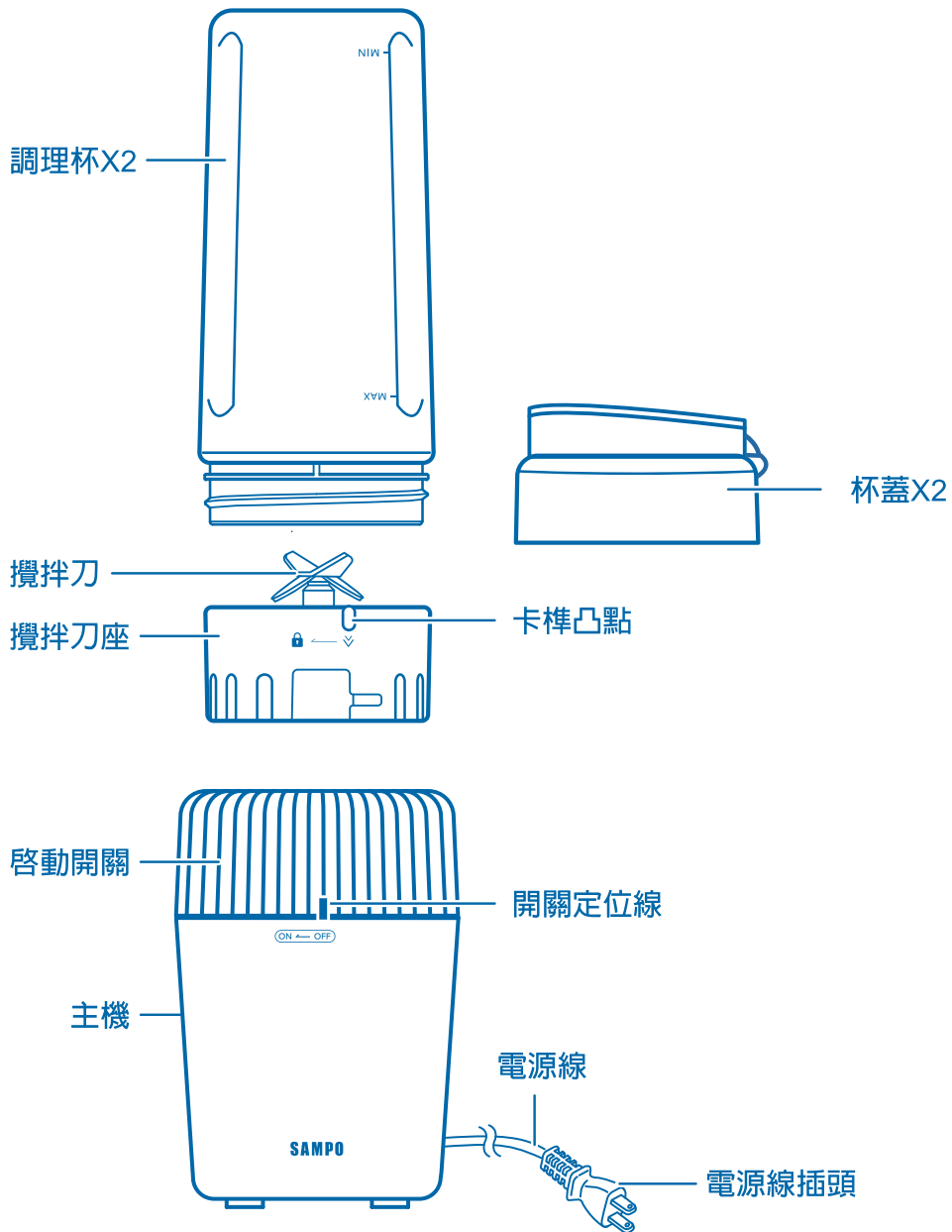
※若使用110V/60Hz外的規格，使用延長線或多重插座等，易造成異常發熱、觸電、起火等危險。



- 新品初期使用時，內部會有輕微塑膠味，經二到三天使用後，味道將會淡化，請消費者安心使用。
- 首次使用前，請使用溫水(請勿超過40°C)清洗所有配件，包含杯蓋、調理杯、攪拌刀座，並用乾布擦乾，機身與電源線請勿直接用水沖洗。
- 攪拌刀片非常鋒利，清洗時請勿用手直接接觸刀片，以避免受傷。
- 嚴禁空轉，啟動前請務必在調理杯中放入食材與液體(如水、牛奶...等，且不可低於【MIN】刻度，否則可能導致機器產生異常或故障。
- 為避免食材過多溢出，或使用容易產生泡沫的食材，放入調理杯中的食材與液體總量請勿超過【MAX】刻度。
- 較硬、較大的食材如(蘋果、芭樂...等)，請務必切成小塊或薄片狀再放入調理杯，並請勿一次加入太多固體食材運轉，避免機器產生異常。
- 如使用牛奶或果汁...等容易變質的食材，請盡早食用完畢，避免變質。
- 果汁機所加入的食材、液體多寡與運轉時間會影響成品的口感與濃稠度，可依照個人喜好程度進行調整。
- 調理杯、攪拌刀座、主機組合時需完全鎖緊，如未確實安裝完成請勿啟動，以免產品工作時出現漏水或攪拌刀座脫離的異常情況。
- 請勿讓果汁機一次性運轉超過1分鐘，以免產品自動啟動【安全保護裝置】而停機，如出現停機情況，請讓果汁機冷卻約10分鐘後，再進行下一次運轉。
- 嚴禁將攪拌刀座單獨安裝於主機上運轉，以免產生危險。
- 如出現刀片卡住的情況，請務必先移除電源線插頭，並將調理杯與攪拌刀座取下，再以工具清除堵塞刀片的食材，請勿手直接接觸刀片。
- 本產品的所有配件請勿使用超過40°C的水清洗，或放入微波爐等高溫商品中進行消毒，並且請勿放入超過40°C的食材與液體進行調理，以免造成調理杯變形。

※為了改善此說明書的內容，本公司得不經預告而加以修改，出貨請以實物為準。

各部位名稱/配件



使用說明

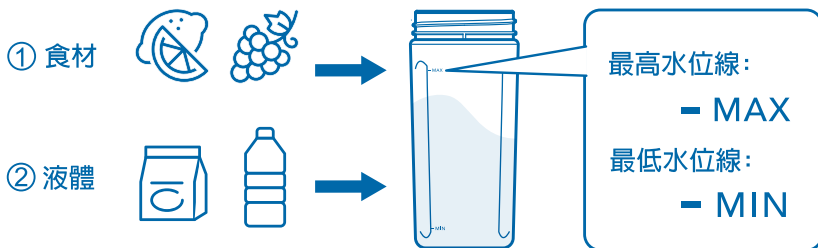
使用前的準備工作

- 首次使用前，請使用溫水(請勿超過40℃)清洗所有與食材接觸的配件，包含杯蓋、調理杯、攪拌刀座，並使用乾布擦乾。
- 本產品所使用的電源線插頭請務必連接一般家用插座(110V/60z)，以避免發生危險。(如圖一)



操作說明

- 將調理杯放在平面上，打開杯蓋。
 - ① 將食材放入調理杯中。
 - ② 再加入液體(如水、牛奶..等)，總量請勿低於最低水位線【MIN】，或超過最高水位線【MAX】。



※貼心提醒

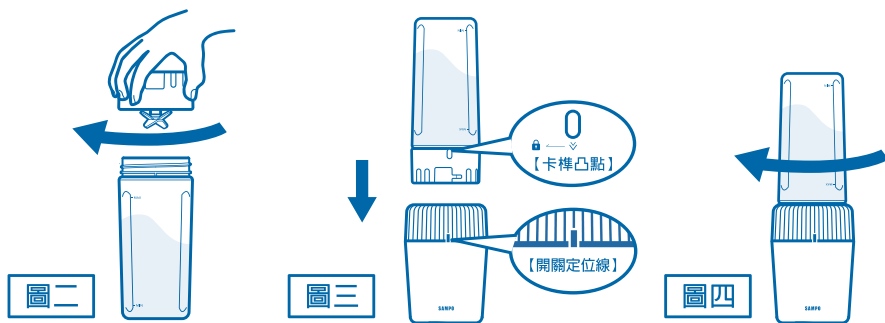
- 嚴禁在沒有加入液體或液體過少的情況下運轉，以免導致機器損壞。
- 請勿將超過40℃的食材或液體放入調理杯進行運轉。
- 較大或較硬的食材(如蘋果、芭樂...等)，請去除果核等硬物，並將其切成塊狀，尺寸約為20x20x20mm，再添加於調理杯中。
- 調理機所加入的液體多寡及運轉時間會影響成品的口感及濃稠度，請依照個人喜好斟酌添加。
- 為避免食材溢出，調理杯中的食材和液體不可以超過最高水位線【MAX】。

使用說明

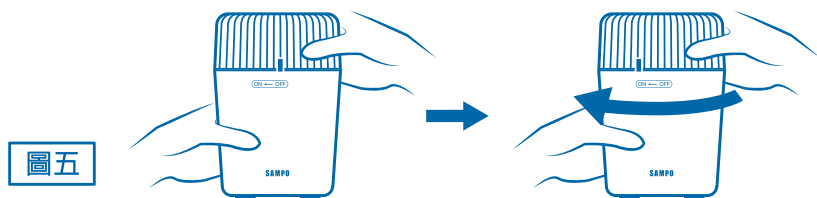
- 食材放入調理杯之建議順序：



- 將放好食材與液體的調理杯蓋上攪拌刀座，並向順時針方向，進行鎖緊(如圖二)。
- 將攪拌刀座上的【卡榫凸點】對齊啟動開關上的【開關定位線】後往下放入主機(如圖三)，並向順時針方向鎖緊(如圖四)。



- 請插上電源線插頭後，一手握住主機機身，另一手將【啟動開關】向順時針方向旋轉固定，此時【開關定位線】會由對齊【OFF】轉向對齊【ON】(如圖五)，即開始運轉。如調理完畢，鬆開啟動開關即可停止運轉。

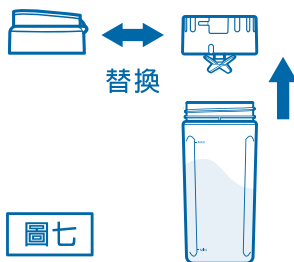
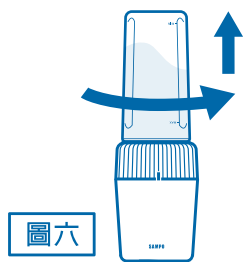


※貼心提醒

- 請勿讓果汁機連續運轉超過1分鐘，避免啟動保護裝置而造成停機，如出現停機情況需讓果汁機冷卻約10分鐘後，再進行下一次操作。

使用說明

- 調理完畢後，請移除電源線插頭，然後將調理杯與攪拌刀座組向逆時針方向旋轉取出(如圖六)，再拆下攪拌刀座，再蓋上杯蓋，並向順時針方向旋緊(如圖七)。



清潔與保養



警告



移除電源線插頭請避免手部潮濕，以免短路、觸電、受傷等危險。



機體不可用水沖洗或浸入水中，以免短路、觸電、造成火災等。



注意



清潔保養時，禁止使用稀釋劑、揮發油、鋼刷、化學除塵布等用品。使用以上用品會使本產品變質及劣化，將造成受傷等事故。



禁止使用殺蟲劑或掃除、整髮用之噴霧劑。如果使用，機器易變質、破損或造成受傷等，引發事故。

- 請先確認，電源線插頭已從插座上移除，才可進行清潔與保養。
- 主機外殼若有髒汙時，請以擰乾之濕布擦拭，若髒汙嚴重，請使用濕布沾少許稀釋後的中性清潔劑清拭，再以乾布擦乾，請勿使用磨粉（清潔劑）、揮發性去漬油、酸鹼溶劑等，會傷及機身表面（如圖八）。

圖八



- 切勿整台機器直接浸泡水中清洗，以免發生漏電危險。
- 每次使用後，必須即時清洗攪拌刀座和調理杯，攪拌刀座的刀片非常鋒利，清洗時切勿直接用手接觸刀片，以避免受傷（如圖九）。

圖九



- 請將機器放在陰涼乾燥的地方，切勿將機器存放在陽光直射或潮濕環境中，請確認整台果汁機完全乾燥後，再收藏存放。

故障檢修與排除

若發生故障，請立即停止使用，並將電源線插頭移除，若在故障狀態繼續使用或自行修理，均可能發生危險。

下列狀況可能不是故障，在送修前請先檢查：

異常狀況	原因分析	解決方法
轉動啓動開關 仍不運轉	Q1 檢查電源線插頭是否 確實接上插座。	A1 將插頭確實插好。
電源線插頭 異常過熱	Q1 插座是否鬆了。 Q2 是否使用轉接頭或使 用延長線。	A1 請檢查插座孔。 A2 請單獨使用插座。
使用中突然停止 運轉	Q1 電機過熱溫控保護停 止工作。	A1 冷卻10分鐘後再使用。
調理杯漏水	Q1 確認調理杯與攪拌刀 座是否轉緊，調理杯 是否破裂，密封圈是 否脫落。	A1 轉緊調理杯與刀座， 放置密封圈並保持 平整。
異常震動或噪 音大	Q1 調理杯與攪拌刀座是 否有轉緊，內容物是 否超過最高水位線 【MAX】。	A1 轉緊調理杯與刀座， 移除電源線插頭後 將多餘內容物取出。
攪拌刀片 不運轉	Q1 攪拌刀片被食材纏繞。	A1 移除電源線插頭後， 取出食材，切成小塊。

- 送修前，請先聯絡聲實0800-00-5438免費服務專線，將產品型號及故障情況詳細說明，客服人員會協助處理。嚴禁自行拆開外殼進行修理。

緊急處理方法

- 使用時若有發生持續冒煙或起火燃燒現象，請立即關閉電源，盡速移除電源線插頭並請與聲寶 0800-00-5438 免費服務專線聯繫，將產品型號及故障情況詳細說明，客服人員會協助處理。嚴禁自行拆開外殼進行修理。
- 本產品的電源線及相關結構如有任何損壞時，必須由本公司服務處人員更換，嚴禁自行或委託他人逕行更換，以避免發生危險。

規格

項目 \ 機種名	KJ-PA06F
額定電壓	110V
額定頻率	60Hz
總額定消耗電功率	300W
機體尺寸	106.2x158x106.2 (寬x高x深)mm
機體淨重 (不含配件)	約 0.8 公斤
電源線長度	約1公尺
刀片材質	SUS301
調理杯材質	Tritan
調理杯容量	600ml
主機外殼、杯蓋材質	ABS
攪拌刀座材質	PP
原產地	中國

委製 / 進口商：聲寶股份有限公司

地 址：333 桃園市龜山區大華里頂湖路 26 號

免費服務專線：0800-00-5438 [0800-鈴鈴-我是聲寶]

RoHS限用物質含有情況標示資訊，請參考下列網址：<http://www.sampo.com.tw/>
操作說明：點選頁面右下方之「RoHS專區」，輸入產品型號後按確認。

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

聲寶產品保證書

客戶留存聯

產品名稱	聲寶Tritan隨行杯果汁機(雙杯組)		
機 型	KJ-PA06F	機 號	
姓 名			
性 別		電 話	
住 址			
出生日期	年 月 日	購買日期	年 月 日
經 銷 商		經銷商電話	
經銷商店址			

謝謝您的惠顧
為維護您的權益，應即詳實填寫購買日期並蓋店章，於一週內上網 <http://www.sampo.com.tw> 登錄，使享有本公司自購買日起算之免費服務，客戶留存聯請妥善保存，若有維修發生時，請主動提示本保證書以享受權益。

※服務保固範圍


- 聲寶小家電系列產品，自購買日起享一年有全機零組件免費檢修與更換零組件之服務。
- 本服務保證內容之範圍不包含產品內外部外觀及任何隨機附贈之產品，消耗品(如電池、燈泡、濾網、磁頭等)及相關配件產品(包裝材、遙控器、說明書等)之損壞或遺失。
- 除另有契約規定外，服務區域依官網揭示為準。
- 本保證書服務範圍條款僅適用本次購買之機型。

※注意事項

- 若產品使用於營利商業場所、公共場所或特殊地區(如海邊、硫磺區、溫泉區等)時，自購買日期起全機商品保證期限為半年。
- 如經本公司工程師檢查後判定屬於因安裝不良引起之故障或危險安裝無法處理時，請顧客聯絡原安裝之電器行負責處理，本公司不負安裝保固之責任。
- 若未於購買一個月期限內上網完成保證書登錄或與免費服務專線聯絡，以機體機號換算製造日期，三個月後翌日起計算保固期間。
- 保證期間外之檢修或調整服務，不論是否更換零件，按公司規定酌收「外出基本費」。
- 若產品為福利品，全機零組件保證期限一年，但外觀不保固。

※如有下列情形之一者，雖在保證期限內亦不與免費優待：

- 由於天災地變或人為引起之故障或損毀
- 因使用之過失或使用錯誤，以致商品故障或損毀
- 擅自改裝商品或經外人檢修所引起之故障或損毀
- 安裝位置之遷移或搬運所引起之故障或損毀
- 偏遠地區及山區之服務，不論是否超過保證書期間均酌收服務費
- 違反說明書安全使用而導致產品不良



為保障您購買產品之保固權益，請上網註冊，加入會員還可享不定期之優惠活動！

☒ 送站修理 ☐ 到府服務 ※請務必填妥購買日期並蓋店章以確保應有權益

聲寶股份有限公司

桃園市龜山區大華里頂湖路26號

免費服務專線

0800-00-5438

<http://www.sampo.com.tw>